



الصحة في جنيف

لقد وصلت للتوّ إلى جنيف وأنت مستفيد من مديرية الإسكان العامّ (Hospice général). هل لديك أيّ أسئلة عن كيفية الحصول على العلاج والرعاية الصحيّة.

تتضمن هذه الوثيقة إجابات على الأسئلة التالية:

- ◀ شبكة الرعاية الصحية للجوء في سويسرا؟
- ◀ كيف تعمل شبكة الرعاية الصحية للجوء؟
- ◀ ما العمل في حالات الطوارئ؟
- ◀ ماذا لو كان طفلك مريضاً؟
- ◀ كيف تحصل على الأدوية؟
- ◀ كيف يمكنك الاستفادة من رعاية طب الأسنان؟
- ◀ كيف تحصل على نظارات؟
- ◀ ما هي التكاليف الطبية التي عليك تحمّلها؟
- ◀ ماذا يحدث في حالة وقوع حادث؟



1. شبكة رعاية اللجوء؟

في سويسرا، التأمين الصحي إلزامي وأنت مدعوم من صندوق رعاية صحية من خلال Swis Risk & Care SA. قدّم لك مساعدك الاجتماعي عند وصولك شهادة تأمين صحي مؤقتة. ستحتاج إليها للحصول على الرعاية الصحية. ويتم التكلّف برعايتك الصحية من خلال شبكة رعاية. ويعني ذلك أنه سيتم تعيين طبيب الملاذ الأول (MPR) يكون إما ضمن برنامج الرعاية الصحية للمهاجرين (Programme Santé Migrants) أو من مجموعة من الأطباء الخاصين المرتبطين بالشبكة.

يتعيّن عليك الحصول على الأدوية التي يصفها لك هذا الطبيب الذي تلجأ إليه أولاً من صيدلية شبكة PharmAsile. الممرضة التي ستستضيفك عند وصولك ستوجهك وتعطيك اسم طبيبك الأول. وينبغي معالجة أيّ مشاكل صحية بدنية أو نفسية بكل ثقة مع الممرضة أو الطبيب.

2. كيف تعمل شبكة الرعاية الصحية للجوء؟

بالنسبة للبالغين

يتعيّن على البالغين أن يتشاوروا مُسبقاً مع الطبيب الأول الذي عُيّن لهم وليس مع أيّ طبيب آخر. وإذا لزم الأمر فسوف يُرسل الطبيب المريض إلى أحد المختصين ويُقدّم له "رسالة تفويض".

ولا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتشاور مع أحد الخبراء دون الحصول على رسالة التفويض من طبيب الملاذ الأول باستثناء طبيب أمراض النساء أو طبيب العيون.

بالنسبة للقاصرين:

لا يخضع القاصرون للالتزام بالحصول على طبيب الملاذ الأول. ويجوز لهم استشارة الطبيب الذي يختارونه (طبيب أطفال خاص أو مستشفى للأطفال أو استشارة صحة الشباب Consultation santé jeunes).

ولكي تتمكن من الحصول على الرعاية الصحية يجب أن تُقدّم ما يلي:

← شهادة الخاصة بك (الترخيص رقم N أو F أو B أو S أو شهادة الإقامة المهلة المحددة لتقديم المساعدة الطارئة)

← بطاقة التأمين الصحي الخاصة بك Swiss Risk & Care SA (أو شهادة مؤقتة مُقدّمة عند الاستقبال).

يُرجى الاتصال بمساعدك الاجتماعي أو مديرك المالي أو الإداري في حالة فقدان أو سرقة بطاقتك.

3. ما العمل في حالات الطوارئ؟

إذا كنت تقيم في مركز إيواء جماعي:

- ← إذا كانت حالة الطوارئ نسبية (يمكن الانتظار قليلا) يمكنك الاتصال بممرضة من برنامج الرعاية الصحية للمهاجرين (Programme santé migrants) في عين المكان أو الذهاب إلى طبيب الملائد الأول.
- ← إذا كانت حالة الطوارئ فعلية (لا يمكنك الانتظار) عليك التواصل فورا مع الفريق الموجود بعين المكان وهو سيوجهك ويقترح عليك وسيلة النقل المناسبة.
- ← في حالة الطوارئ الحيوية سيتصل الفريق الميداني بالرقم 144 وسيارة إسعاف.

إذا كنت مستفيدا من منزل فردي:

- ← إذا كانت حالة الطوارئ نسبية (يمكن الانتظار قليلا) فيجب عليك الاتصال بطبيب الملائد الأول إما لدى برنامج الرعاية الصحية للمهاجرين (Programme santé migrants) أو بعيادته الخاصة.
- ← إذا كانت حالة الطوارئ فعلية (لا يمكن الانتظار) يجب عليك الانتقال إلى قسم الطوارئ بمستشفى HUG باستخدام أكثر وسائل النقل ملائمة للحالة: نقل عام أو سيارة أجرة (طالب بفاتورة من أجل السداد).
- ← اتصل بالرقم 144 وسيارة الإسعاف فقط في حالة الطوارئ المتعلقة بالحياة فقط.

تحذير! لا بد من تبرير اللجوء إلى استخدام سيارة الإسعاف وتركها لحالات الطوارئ المتعلقة بالحياة. في حالة إساءة الاستخدام، قد يتم تحميلك دفع تكاليف.

4. ماذا تفعل لو كان طفلك مريضا؟

يمكنك الاتصال بممرضة من برنامج الرعاية الصحية للمهاجرين (Programme santé migrants) أو بطبيب الأطفال المرجعي. إذا كانت حالة طارئة، تواصل مع الفريق المتواجد في الموقع وهو سيقوم بتوجيهك. وسيتم توجيه الأطفال إلى قسم الطوارئ الخاص بالأطفال.

يوفر كتيب « [la santé de votre enfant](#) » (والذي تمت ترجمته إلى 14 لغة) الإرشادات والمعلومات حول كيفية رعاية طفلك. يمكنك الحصول على هذا الكتيب الخاص بمستشفى HUG على موقع [Bonjour Genève](#).

تطبيقات HUG:

- ← يُقدّم تطبيق [Mon enfant est malade](#) (ابني مريض) نصائح عن كيفية الاهتمام بطفل مريض أو مصاب.
- ← يساعد تطبيق [Infokids](#) الخاص بحالات الطوارئ على تحديد ما إذا كان مرض طفلك يتطلب استشارة من أي نوع.

5. كيف تحصل على الأدوية؟

للحصول على أدويةك:

- ← يجب أن يكون لديك وصفة طبية.

- ◀ يمكنك الذهاب حصريا إلى صيدلية من قائمة صيدليات PharmAsile التي قدمها لك مساعدك الاجتماعي. بمجرد أن تحدّد إختيارك، إذهب دائما إلى نفس الصيدلية.
- ◀ قدّم بطاقة التأمين الصحي الخاصة بك (أو الشهادة المؤقتة) وشهادة إقامتك (الرخص N أو F أو B أو S أو شهادة أجل المغادرة من أجل المساعدة الطارئة).

تحذير! يتعيّن عليك أن تدفع ثمن أي دواء لم يصفه لك الطبيب أو لا يُعد "أساسياً لعلاجك".

6. كيف يمكنك الاستفادة من رعاية طب الأسنان؟

لتنسفيد من رعاية طب الأسنان تحتاج إلى ضمان خاص بالأسنان (garantie dentaire) يصدّر بشروط عن مديريّة الإسكان العامّ (Hospice général). رجاءً اتّصل بمرجعك الاجتماعي الإداري للحصول على هذه الخدمة.

7. كيف تحصل على نظارات؟

لكي تحصل على النظارات فأنت تحتاج إلى ضمان خاص بالنظر (garantie optique) يصدّر بشروط عن من مديريّة الإسكان العامّ (Hospice général). رجاءً اتّصل بمرجعك الاجتماعي الإداري للحصول على هذه الخدمة.

8. ما هي التكاليف الطبية التي عليك تحمّلها؟

وتُسيّر تكاليف الرعاية الطبية من خلال مديريّة الإسكان العامّ (Hospice général). إذا حصلت على فاتورة طبية، لا تسدّد ثمنها بل سلّمها فوراً إلى مرجعك. في حال التخلف عن موعد سيتعيّن عليك دفع مبلغ 50 فرنك سويسري.

تحذير! في حالة استحالة الذهاب إلى موعد طبي، يجب أن تتصل قبل 24 ساعة لتجنب دفع أي رسوم عن موعد تخلفت عنه.

9. ماذا يحدث في حالة وقوع حادث؟

أنت مستفيد من تأمين عن التكاليف في حالة وقوع حادث وهذا في إطار التغطية الصحية الخاصة بك ولكن يتعيّن عليك ملء وثيقة "إعلان بوقوع حادث" كي يُسدّد لك التأمين. إذا كنت تعمل فإنّ التأمين ضد الحوادث الخاصة بصاحب العمل هو الذي سيتحمّل تكاليف العلاج. وفي جميع الحالات من المهم ملء استبيان الاعلان عن الحوادث على وجه السرعة من أجل تأمينك.